



Les Rois II - Mélakhim

Chapitre 4

(א) וְאִשָּׁה אַחַת מְנַשִּׁי בְּנֵי הַנְּבִיאִים צָעֲקָה אֶל אֱלֹהֵי שָׁמַר לֵאמֹר
עֲבַדְךָ אִישִׁי מִתּוֹ וְאַתָּה יֹדַעְתָּ כִּי עֲבַדְךָ הָיָה יִרְאֵךָ אֶת
יְהוָה וְהַנְּשָׂה בָּא לְקַחְתָּ אֶת שְׁנֵי יַלְדָיו לֹלְעַבְדִּים.

(ב) וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ אֱלֹהֵי שָׁמַר מָה אַעֲשֶׂה לָּךְ הַגִּידִי לִי מִה יֵשׁ לְךָ [לָּךְ]
בְּבַיִת
וַתֹּאמֶר אֵין לְשִׁפְחָתְךָ כֹּל בְּבַיִת כִּי אִם אֶסוּךָ שְׁמֹן.

(ג) וַיֹּאמֶר לְךָ שְׁאֵלִי לָּךְ כְּלִים מִן הַחוּץ מֵאֵת כָּל שְׁכֵנֶיךָ [שְׁכֵנֶיךָ]
כְּלִים רַקִּים אֶל תִּמְעִיטִי.

(ד) וּבָאת וּסְגַרְתָּ הַדָּלֶת בְּעֵדְךָ וּבְעֵד בְּנִיךָ וַיִּצְקֶתָ עַל כָּל הַכְּלִים
הָאֵלֶּה וְהַמֶּלֶךְ תִּסְעִי.

(ה) וַתֵּלֶךְ מֵאֵתוֹ וַתִּסְגַּר הַדָּלֶת בְּעֵדָה וּבְעֵד בְּנֵיהָ הֵם מִגְּשִׁים
אֵלֶיהָ וְהִיא מִיִּצְקֶת [מוֹצֶקֶת].

(ו) וַיְהִי כִּמְלֶאכֶת הַכְּלִים וַתֹּאמֶר אֶל בְּנֵיהָ הַגִּישָׁה אֵלַי עוֹד כְּלִי
וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ אֵין עוֹד כְּלִי וַיַּעֲמֵד הַשְּׁמֹן.

(ז) וַתָּבֵא וַתִּגְדֹּל לְאִישׁ הָאֵלֶּהִים וַיֹּאמֶר לְךָ מִכְרִי אֶת הַשְּׁמֹן וּשְׁלַמִּי
אֶת נְשִׁיכִי [נְשִׁיךְ] וְאֶת בְּנִיכִי [וּבְנִיךְ] תַּחֲיֵי בְּנוֹתַי.

(ח) וַיְהִי הַיּוֹם וַיַּעֲבֹר אֱלֹהֵי שָׁמַר אֶל שׁוֹנִם וְשָׁם אִשָּׁה גְּדוֹלָה וַתִּתְחַזֵּק בּוֹ



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



לֶאֱכֹל לֶחֶם וַיְהִי מִדֵּי עֲבָרוֹ יִסֹּר שְׁמָהּ לֶאֱכֹל לֶחֶם.

(ט) וַתֹּאמֶר אֶל אִישָׁהּ הִנֵּה נָא יִדְעָתִי כִּי אִישׁ אֶלֶהִים קָדוֹשׁ הוּא
עֵבֶר עָלֵינוּ תָּמִיד.

(י) בַּעֲשֵׂה נָא עָלִית קִיר קֹטֵנָה וְנָשִׁים לוֹ שָׁם מְטָה וְשִׁלְחָן וְכֶסֶף
וּמְנוּכָה וְהָיָה בָּבֵאוּ אֵלֵינוּ יִסֹּר שְׁמָהּ.

(יא) וַיְהִי הַיּוֹם וַיָּבֵא שְׁמָהּ יִסֹּר אֶל הָעֲלִיָּה וַיִּשְׁכַּב שְׁמָהּ.

(יב) וַיֹּאמֶר אֶל גִּחְזִי בְּעָרוּ קָרָא לְשׁוֹנְמִית הַזֹּאת וַיִּקְרָא לָהּ וַתַּעֲמֵד
לְפָנָיו.

(יג) וַיֹּאמֶר לוֹ אָמַר נָא אֵלַיָּהּ הִנֵּה חֲרַדְתָּ אֵלֵינוּ אֵת כָּל הַחֲרָדָה
הַזֹּאת מָה לַעֲשׂוֹת לָךְ הֵיטֵל לְדַבָּר לָךְ אֶל
הַמֶּלֶךְ אוֹ אֶל שֵׁר הַצָּבָא וַתֹּאמֶר בְּתוֹךְ עַמִּי אֲנֹכִי יֹשֶׁבֶת.

(יד) וַיֹּאמֶר וּמָה לַעֲשׂוֹת לָהּ וַיֹּאמֶר גִּחְזִי אָבֵל בֶּן אֵין לָהּ וְאִישָׁהּ
זָקֵן.

(טו) וַיֹּאמֶר קָרָא לָהּ וַיִּקְרָא לָהּ וַתַּעֲמֵד בַּפֶּתַח.

(טז) וַיֹּאמֶר לְמוֹעֵד הַזֶּה כָּעֵת תִּהְיֶה אִתִּי [אֶת] חֲבֻקַת בֶּן וַתֹּאמֶר
אֶל אָדֹנָי אִישׁ הָאֱלֹהִים אֵל תִּכְזָב בְּשִׁפְחָתְךָ.

(יז) וַתִּהְרַהֵר הָאִשָּׁה וַתֵּלֵד בֶּן לְמוֹעֵד הַזֶּה כָּעֵת תִּהְיֶה אֲשֶׁר דָּבַר אֵלַיָּהּ
אֶלְיִשָׁע.

(יח) וַיִּגְדַּל הַיֶּלֶד וַיְהִי הַיּוֹם וַיֵּצֵא אֶל אָבִיו אֶל הַקְּצָרִים.

(יט) וַיֹּאמֶר אֶל אָבִיו רֵאשִׁי רֵאשִׁי וַיֹּאמֶר אֶל הַנּוֹעַר שְׂאֵהוּ אֶל
Rabbi Haim Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



אמו.

- (כ) וישאֵהוּ ויביאֵהוּ אֶל אִמּוֹ וישָׁב עַל בְּרִכְיָהּ עַד הַצְּהָרִים וַיֵּמֶת.
- (כא) וַתַּעַל וַתִּשְׁכְּבֵהוּ עַל מִטַּת אִישׁ הָאֱלֹהִים וַתִּסְגֶּר בְּעַדוֹ וַתֵּצֵא.
- (כב) וַתִּקְרָא אֶל אִישָׁהּ וַתֹּאמֶר שְׁלַחָה נָא לִי אֶחָד מִן הַנְּעָרִים וְאַחַת הָאֶתְנוֹת וְאַרוּצָה עַד אִישׁ הָאֱלֹהִים וְאַשׁוּבָה.
- (כג) וַיֹּאמֶר מִדּוּעַ אֶתִּי הִלַּכְתִּי [אֶתְ הַלְּכַת] אֵלָיו הַיּוֹם לֹא חִדַּשׁ וְלֹא שָׁבַת וַתֹּאמֶר שְׁלוֹם.
- (כד) וַתַּחֲבֹשׁ הָאֶתּוֹן וַתֹּאמֶר אֶל נַעֲרָהּ נְהַגְלִיךְ אֶל תַּעֲצֹר לִי לָרֶכֶב כִּי אִם אֶמְרֹתִי לָךְ.
- (כה) וַתִּלְךְ וַתְּבוֹא אֶל אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶל הַר הַכְּרִמָּל וַיְהִי כִּרְאוֹת אִישׁ הָאֱלֹהִים אֵתָהּ מִנְּגִד וַיֹּאמֶר אֶל גִּיחֲזִי נַעֲרוּ הִנֵּה הַשּׁוֹנְמִית הַלְּזָה.
- (כו) עֲתָה רוּץ נָא לְקַרְאָתָהּ וְאָמַר לָהּ הַשְּׁלוֹם לָךְ הַשְּׁלוֹם לְאִישֶׁךָ הַשְּׁלוֹם לְיֶלֶד וַתֹּאמֶר שְׁלוֹם.
- (כז) וַתְּבֹא אֶל אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶל הַהָר וַתִּחַזַּק בְּרַגְלָיו וַיִּגַּשׁ גִּיחֲזִי לְהַדְפֹּה וַיֹּאמֶר אִישׁ הָאֱלֹהִים הֲרִפָּה לָהּ כִּי נִפְשָׁה מְרָה לָהּ וַיְהִי הָעֵלִים מִמֶּנִּי וְלֹא הִגִּיד לִי.
- (כח) וַתֹּאמֶר הֲשֹׂאֲלֹתִי בֶן מֵאֵת אֲדֹנָי הֲלֹא אֶמְרֹתִי לֹא תִשְׁלָה אֹתִי.
- (כט) וַיֹּאמֶר לְגִיחֲזִי חֲגֹר מִתְּנִיךְ וְקַח מִשְׁעֲנֹתַי בְּיַדְךָ וְלָךְ כִּי תִמְצָא



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



אִישׁ לֹא תִבְרַכְנוּ

וְכִי יִבְרַכְךָ אִישׁ לֹא תַעֲנוּ וְשָׁמַתְ מִשְׁעַנְתִּי עַל פְּנֵי הַנְּעָר.

(ל) וַתֹּאמֶר אִם הַנְּעָר חַי יְהוָה וְחַי נַפְשְׁךָ אִם אֶעֱזָבְךָ וַיִּקָּם וַיִּלַּךְ אַחֲרֶיהָ.

(לא) וַיִּגְחָזֵי עָבַר לַפְּנִיָּהִם וַיִּשֶׂם אֶת הַמְּשָׁעֲנֹת עַל פְּנֵי הַנְּעָר וַאִין קוֹל

וַאִין קָשָׁב וַיֵּשֶׁב לַקְּרֹאתוֹ וַיִּגַּד לוֹ לֵאמֹר לֹא הִקִּיץ הַנְּעָר.

(לב) וַיָּבֵא אֱלִישֶׁע הַבְּיָתָה וְהִנֵּה הַנְּעָר מֵת מְשָׁכָב עַל מֹטָתוֹ.

(לג) וַיָּבֵא וַיִּסְגֹר הַדָּלֶת בְּעַד שְׁנֵיהֶם וַיִּתְפַּלֵּל אֶל יְהוָה.

(לד) וַיַּעַל וַיִּשְׁכַּב עַל הַיֶּלֶד וַיִּשֶׂם פְּיוֹ עַל פִּיו וְעֵינָיו עַל עֵינָיו וְכַפְּיוֹ עַל כַּפוֹ [כַּפְּיוֹ] וַיִּגְהַר עָלָיו וַיַּחֵם בְּשָׁר הַיֶּלֶד.

(לה) וַיֵּשֶׁב וַיִּלַּךְ בְּבַיִת אַחַת הַנָּה וְאַחַת הַנָּה וַיַּעַל וַיִּגְהַר עָלָיו וַיִּזְוֹרֶר הַנְּעָר עַד שִׁבְעַת פְּעָמִים וַיִּפְקַח הַנְּעָר אֶת עֵינָיו.

(לו) וַיִּקְרָא אֶל גִּיחָזִי וַיֹּאמֶר קְרָא אֶל הַשְּׁנַמִּית הַזֹּאת וַיִּקְרָאָהּ וַתָּבוֹא אֵלָיו וַיֹּאמֶר שְׂאִי בְנֹךְ.

(לז) וַתָּבֵא וַתִּפְּלַעַל עַל רַגְלָיו וַתִּשְׁתַּחֲוּ אַרְצָה וַתִּשָּׂא אֶת בְּנֵהּ וַתִּצָּא.

(לח) וְאַלְיִשֶׁע שָׁב הַגְּלָגְלָה וְהִרְעָב בְּאַרְץ יוֹבְנֵי הַנְּבִיאִים יֹשְׁבֵים לַפְּנֵי וַיֹּאמֶר

לַנְּעָרוֹ שְׁפֹת הַסִּיר הַגְּדוֹלָה וּבִשְׁלַל גִּזִּיד לִבִּנֵי הַנְּבִיאִים.

(לט) וַיִּצָּא אֶחָד אֶל הַשָּׂדֶה לְלַקֵּט אֹרֹת וַיִּמָּצָא גֶפֶן שָׂדֶה וַיִּלְקֹט



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



מִמֶּנּוּ פִקְעוֹת

שָׂדֶה מְלֵא בְּגִדוֹ וַיָּבֵא וַיִּפְלַח אֶל סִיר הַגָּזִיד כִּי לֹא יֵדְעוּ.

(מ) וַיִּצְקוּ לְאֲנָשִׁים לְאֹכֹל וַיְהִי כְּאֹכְלֵם מִהַגָּזִיד וְהֵמָּה צָעְקוּ וַיֹּאמְרוּ מוֹת בְּסִיר אִישׁ הָאֱלֹהִים וְלֹא יִכְלוּ לְאָכֹל.

(מא) וַיֹּאמֶר וַיִּקְחוּ קִמַּח וַיִּשְׁלַךְ אֶל הַסִּיר וַיֹּאמֶר צַק לָעַם וַיֹּאכְלוּ. וְלֹא הָיָה דְבַר רָע בְּסִיר.

(מב) וְאִישׁ בָּא מִבְּעַל שְׁלֶשֶׁה וַיָּבֵא לְאִישׁ הָאֱלֹהִים לֶחֶם בְּפוּרִים

עֲשָׂרִים לֶחֶם שְׁעָרִים וְכִרְמֶל בְּצִקְלָנוּ וַיֹּאמֶר תֵּן לָעַם וַיֹּאכְלוּ.

(מג) וַיֹּאמֶר מִשְׁרְתּוֹ מָה אַתָּן זֶה לְפָנַי מֵאָה אִישׁ וַיֹּאמֶר תֵּן לָעַם וַיֹּאכְלוּ כִּי כֹה אָמַר יְהוָה אֲכַל וְהוֹתֵר.

(מד) וַיִּתֵּן לְפָנֵיהֶם וַיֹּאכְלוּ וַיֹּתֵרוּ כַּדְּבַר יְהוָה.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions